

Authentic Text

Chinese	English
网游，又称“网络游戏”，是一种很受年轻人青睐的一种网络产品。	Online game, also known as 'Internet game', is a popular network product.
2011年，中国互联网游戏用户总数已经突破1.6亿人。	In 2011, the number of online games players was over 160 million in China.
目前，在中国，广受年轻人喜欢的网络游戏很多。	Currently, there are a lot of popular online games among young people in China.
来自国外的有魔兽争霸、魔兽世界、反恐精英等。	Overseas games include Defense of the Ancients, World of Warcraft, Counter-Strike, etc.
国产的知名的网络游戏有传奇、大话西游、QQ农场等。	Well-known Chinese online games include Legend, Westward Journey, QQ Farm, etc.
网络游戏有利于人们放松心情，舒缓压力，是一种很好的娱乐方式。	Online game helps people to relax themselves and relieve stresses. It is a good manner of entertainment.
因为在中国，学生的学习压力很大，他们每天有做不完的作业，还要应付各种考试。	In China, students have heavy burdens in their study. They have to do a lot of homework and take in all kinds of exams.
参加工作以后，生活也不轻松。所以他们需要娱乐活动来放松心情。	The life is not easy at all even after they start their careers. They need some activities to relax themselves.
但是，也有一些年轻人沉迷于网络游戏不能自拔，因此影响了学业、工作和身体健康。	However, some young people are addicted to online games, impacting their study, work and health.
所以，人们应该适度地玩网络游戏，保持身心健康。	People should spend moderate time playing online games to keep healthy.
谈起网络游戏，就不能不谈网吧。	It is unavoidable to discuss Internet cafes if we talk about online games.

Chinese	English
<p>由于各种原因，比如他们不愿意让父母干涉和限制他们打游戏，很多年轻人选择到网吧玩网络游戏。</p>	<p>Due to different reasons, for instance, they do not want their parents to interfere and restrict their playing of games, many young people prefer to play online games at Internet cafes.</p>
<p>网吧，作为一种提供互联网连接服务的公共场所，在中国分布广泛。</p>	<p>Internet cafes, as places providing public Internet services, have spread widely in China.</p>
<p>在中国大大小小的城市中，到处都可以看得到网吧。</p>	<p>Internet cafes can be seen everywhere in cities, large or small, in China.</p>
<p>到网吧去的主要是年轻人，他们在网吧里打游戏，进行网上聊天，观看网络视频等等。</p>	<p>Young people would like to go to Internet cafes. They play online games, chat online, and watch online videos at Internet cafes.</p>
<p>有人认为通过网上聊天，他们可以扩大交友的范围，从而结识更多的朋友。</p>	<p>They believe that they can make friends through online chatting.</p>
<p>他们把打游戏和看视频作为放松自己的娱乐活动。</p>	<p>They also regard playing games and watching videos as their relaxing and entertaining activities.</p>
<p>由于中国网吧的经营和管理普遍存在一些问题，所以政府已出台了 不少措施来规范网吧的运营，例如禁止未成年人入内，以及要求网 络上传播的内容必须健康，不会对青少年产生不好的影响。</p>	<p>As there are some problems in running and managing Internet cafes in China, the Chinese government has introduced a series of policies to regulate the management of Internet cafes, such as prohibiting adolescent from entering Internet cafes, and online transmission content must have a positive influence on adolescents.</p>
<p>但是，网吧的规范化任重道远，这需要我们大家一起来关注这个问题，一起来想办法解决这个问题。</p>	<p>It still takes a long time to regulate the management of Internet cafes, which needs all people's attention and efforts.</p>

Pedagogical texts (3)

Text 1: Introduction

Chinese	English
网游，又称“网络游戏”，是一种年轻人很喜欢的娱乐活动。	Online game, also known as 'Internet game', is a popular entertaining activity among young people.
2011年，中国互联网络游戏用户总数已经突破1.6亿人。	In 2011, the number of online games players was over 160 million in China.
现在，中国的网络游戏有很多。	Currently, there are a lot of popular online games in China.
来自国外的有魔兽争霸、魔兽世界、反恐精英等。	Overseas games include Defense of the Ancients, World of Warcraft, Counter-Strike, etc.
中国自己发明的比较有名的网络游戏有传奇、大话西游、QQ农场等。	China based online games include Legend, Westward Journey, QQ Farm, etc.
玩网络游戏，能让人心情好，减少学习和工作带来的压力。	Playing online games can make people relaxed, and relieve stresses from study and work.
但是，但是，不少年轻人玩网络游戏玩上瘾。	However, some young people are addicted to playing online games.
因此，我们应该安排好上网的时间，不要上瘾。	Thus, we need to effectively arrange our time of surfing on the Internet, and do not addict to it.
说起网络游戏，我们不能忘了网吧。	It is unavoidable to discuss Internet cafes if we talk about online games.
网吧是一个人们可以在那里上网的公共的地方。	Internet cafes provide public Internet services for people.
中国到处都有网吧，大、中城市有，小城市也有。	Internet cafes can be seen everywhere in cities, large, medium-sized or small, in China.
到网吧去的主要是年轻人，他们在那里打网游、聊天、看视频等等。	Young people would like to go to Internet cafes. They play online games, chat online, and watch online videos at Internet cafes.
他们希望通过网上聊天结交更多的朋友。	They hope that can make friends through online chatting.
打网游和看视频可以让他们放松心情，减少压力。	Playing online games and watching videos can make them relaxed and relieved.

Chinese	English
可是，网吧也带来了不少问题，如未成年人进入网吧，网络上会有不好的东西。	Yet, Internet cafes have also brought many problems, for example, negative influences on adolescents.
政府已做了很多工作来解决这些问题。	The government has done a lot to resolve these issues.
但是，由于中国的网吧太多，这些问题不是马上可以解决的。	These issues cannot be resolved in a short period of time as there are too many Internet cafes in China.
这需要我们大家一起来关心这个问题。	It needs all people's attention and efforts.

Text 2: Conversation

Characters: Xiao Gang, Xiao Yun & Da Hua

Scene: In the classroom. (Xiao Yun walked to the opposite of Xiao Gang and sat down.)

Character	Chinese	English
Xiao Yun	下午好，小刚。	Good afternoon, Xiao Gang.
Xiao Gang	下午好。	Good afternoon.
Xiao Yun	你在做什么啊，小刚？	What are you doing, Xiao Gang?
Xiao Gang	我在玩网络游戏。	I am playing online games.
Xiao Yun	你在玩什么网络游戏啊？	What game?
Xiao Gang	我在玩魔兽争霸3，这个游戏可好玩了。	Defense of the Ancients III. It is very interesting.
Xiao Yun	真的吗？这是现在最流行的网络游戏吗？	Really? Is it the most popular online game?
Xiao Gang	当然喽！	Yes.
Xiao Yun	你为什么喜欢玩网络游戏啊？	Why do you like playing online games?

Character	Chinese	English
Xiao Gang	网络游戏不仅很有趣，而且可以帮助减小压力，是一种很好的减压方式。	Online games are very interesting, and they can help relieve stresses.
Da Hua	对啊，对啊。网络游戏不仅好玩，还可以放松心情呢。有谁不喜欢玩电脑游戏呢？	Yes. Online games are not only interesting but also help us relax ourselves. Everyone likes playing online games.
Xiao Yun	大华，那你也喜欢玩魔兽争霸3吗？	Da Hua, do you like playing Defense of the Ancients III?
Da Hua	嗯，是的。我也喜欢。	Yes, I do.
Xiao Yun	那你们两个能教我吗？我也想玩一下。	Can you teach me how to play? I also want to have fun.
Da Hua & Xiao Gang	没问题！	No worries.
Xiao Yun	谢谢！放学后上我家去玩吧。晚上在我们家吃饭，我妈一定会给我们做很多好吃的东西。	Thanks. Let's come to my home after school and have dinner at my home. My mother is sure to prepare a lot of delicious food.

Text 3: Discussion

Characters: Xiao Gang, Xiao Yun, Da Hua & Li Ming

Scene: In the classroom, students were chatting. The teacher walked into the classroom.

Character	Chinese	English
Teacher	同学们，早上好！	Good morning, everyone!
Students	老师好！	Good morning, teacher!
Teacher	同学们，今天我们来讨论一个话题：网络游戏。你们有谁喜欢玩网络游戏啊？	We are going to discuss a topic: Online games. Who like playing online games?
Xiao Gang	我喜欢。	I do.

Character	Chinese	English
Da Hua	我也是。	Me too.
Teacher	嗯，那你们喜欢什么网络游戏啊？	What games do you like?
Da Hua	我喜欢魔兽争霸 3。因为这是一款打仗的游戏，需要玩家能熟练地操作电脑，观察力也要好，还要聪明，所以玩起来特别过瘾。	I like playing Defense of the Ancients III. As it is a war game, players need to be skilful computer users, good observers and clever. It is very fun.
Xiao Gang	我也喜欢玩这个游戏，另外我还喜欢“反恐精英”和“传奇”。这些游戏中的画面都特别像真的，模拟的战争场面很真实。	I also like playing this game. Additionally, I like Counter-Strike and Legend. Images and war settings in these games look real.
Xiao Yun	我刚刚开始玩魔兽争霸 3，我以前玩过 QQ 农场。和魔兽争霸不一样，玩 QQ 农场时我可以扮演一个农场主。我可以自己购买种子、耕种、和收获果实。然后，我还可以去市场卖我收获的果实。我喜欢住在农村，这是我从小的梦想呢。	I have just started playing Defense of the Ancients III. I once played QQ Farm. Different from Defense of the Ancients III, I acted as a farm owner in QQ Farm. I can buy seeds, cultivate and harvest fruits. I can sell fruits in the market. I like living in the countryside. It is my dream since my childhood.
Teacher	嗯。那你们觉得玩网络游戏有什么好处呢？	What are advantages of playing online games?
Xiao Yun	玩游戏的时候，很放松，很有趣。	It is very fun and interesting when playing games.
Teacher	是的，还有其他的好处吗？	Any other advantages?
Xiao Gang	网络游戏是一种很好的娱乐方式。	It is a good manner of entertainment.
Li Ming	是的，网络游戏还可以放松心情，是一种保持心情愉快，减小压力的好办法。	Yes, it can help us relax and maintain a good mood. It is a good way of relieving stresses.
Teacher	不错，你们说得都很好。那网络游戏有什么不好的地方吗？	Right. Are there any disadvantages of playing online games?
Da Hua	很多人玩网络游戏玩上瘾。	A lot of people addict to playing games.

Character	Chinese	English
Xiao Yun	是啊，很多人，特别是年轻人，因此影响了学习和工作。	Yes, there are a lot, particular the young people. It impacts their study and work.
Xiao Gang	还有一些人，由于长时间玩游戏，影响身体健康，严重的话还会死呢。	Some people play online games without rest, which is sure to impact their health and even leads to death.
Li Ming	有些人，特别是一些中学生，他们经常打游戏打疯了，会学游戏中的人物，去和别人打架。	Some people, especially those middle school students, imitate characters in games to fight with others.
Teacher	是啊，这些都是网络游戏不好的地方。	Yes, these are disadvantages of playing online games.
Xiao Yun	我认为，网络游戏没有什么不好，重要的是我们自己怎么做。我们要学会安排好我们的学习、工作和娱乐生活。	I think that we should not blame online games. We need to effectively arrange our study, work and entertainment.
Li Ming	嗯，我们既要学习好，又要玩得高兴。	Yes, we need to study well and play happily.
Teacher	同学们，你们说得太好了。	You are right.
Students	谢谢老师！	Thank you.